ELECTRONIC PRINTING CALCULATOR
CALCULADORA IMPRESORA ELECTRONICA

FR-5100L/5200L

OPERATION MANUAL
MANUAL DE OPERACION

00
FC 英西
SA9505-A Printed in China
HDCMP212218 D25

CASIO

1. Important Precautions

- Never try to take the calculator apart.
- Handle the calculator carefully, and avoid dropping it.
- Do not operate the keys roughly. As you operate the keys, monitor your input by watching the display to make sure that values are being input correctly.
- Avoid using the calculator in very hot or cold areas (below 32°F/0°C, or above 104°F/40°C). Also avoid heavy dust and moisture.
- When using paper, be sure that you install it correctly.
- To clean the calculator, wipe it off with a soft cloth. You can also clean the exterior by wiping it with a soft cloth that has been moistened with a weak solution of water and a neutral detergent.
- Never use volatile fluids such as lacquer thinner or benzine, etc. when cleaning the calculator.
- Be sure to switch the power off after you finish using the calculator or if you do not plan to use it for a long period. As with all electrical appliances, it is also a good idea to unplug the power cord from the AC outlet if you are not going to use the calculator for a long time.

- Make sure that your local AC power supply matches the power marked on the back panel of the calculator.
- Power continues to be supplied to the calculator even when the Function Selector is in the OFF position. To totally cut power to the calculator off, unplug the power cord from the AC outlet.
- Whenever you take the calculator to a retailer or dealer for servicing, we recommend that you remove the paper roll holders, the tape spools, and all other detachable accessories to keep them from getting lost.
- Always make sure that roll paper is installed in the calculator before using any of the Function Selector settings that activates the printer.
- In no event will CASIO and its suppliers be liable to you or any other person for any damages, including any incidental or consequential expenses, lost profits, lost savings or any other damages arising out of use of this product.

About the input buffer

An input buffer is a place where key operations are temporarily collected until the calculator can finish the operation it is performing now and start on the next one. The input buffer of this calculator can hold up to 15 key operations (both number entries and function commands), so you can continue key input even while another operation is being processed.

1. Precauciones importantes

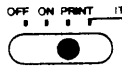
- No trate de desarmar la calculadora.
- Manipule la calculadora con cuidado, y evite dejarla caer.
- No opere las teclas bruscamente. A medida que opera las teclas, verifique el ingreso observando en la pantalla, para cerciorarse de que los valores están siendo ingresados correctamente.
- Evite usar la calculadora en áreas muy calurosas o frías (debajo de 0°C o por sobre 40°C). También evite el polvo y la humedad.
- Cuando utilice papel, cerciórese de instalarlo correctamente.
- Para limpiar la calculadora, limpie con un paño suave. También puede limpiar el exterior frotando con un paño suave previamente humedecido en una solución diluída de agua y detergente neutro.
- Para limpiar la calculadora, no use líquidos volátiles tales como diluyentes de laca o bencina, etc.
- Cerciórese de apagar la unidad después de usar la calculadora o si tiene pensado no usarla por un largo período. Como con todos los aparatos eléctricos, también es una buena idea desenchufar el cable de alimentación desde la toma de CA si no va a usar la calculadora por largo tiempo.

- Cerciórese de que su alimentación de CA local coincida con la potencia marcada en el panel trasero de la calculadora.
- La alimentación continuará suministrándose a la calculadora aun cuando el selector de función se encuentre en la posición OFF. Para cortar completamente la alimentación de la calculadora, desenchufe el cable de alimentación desde la toma de CA.
- Siempre que lleve la calculadora a su concesionario o distribuidor autorizado para un servicio, se recomienda extraer los soportes de rollo de papel, los carretes de cinta, y todos los otros accesorios desmontables para evitar de que se pierdan.
- Cerciórese siempre de que el rollo de papel se encuentra colocado en la calculadora, antes de usar cualquiera de los ajustes del selector de función que activa la impresora.
- En ningún caso CASIO y sus suministradores serán responsables ante Ud. o cualquier otra persona por cualquier daño, incluyendo cualquier gasto incidental o consecuente, pérdida de ganancias, pérdida de ahorros u otros daños que puedan ser ocasionados por el uso de este producto.

Acerca de la memoria intermedia de ingreso

Una memoria intermedia de ingreso es un lugar en donde se almacenan temporariamente las operaciones de tecla, hasta que la calculadora pueda terminar la operación que está realizando y comenzar la siguiente. La memoria intermedia de ingreso de esta calculadora puede retener hasta 15 operaciones de tecla (mandos de función e ingresos numéricos), de modo que puede continuar el ingreso de tecla aun mientras se está procesando otra operación.

2. About the Selectors

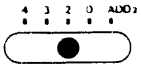


Function Selector

OFF: Power is off.
ON: Power is on, but no printing is performed except when [%] is pressed (see "13. Printing Reference Numbers"). Calculations are shown on the display only.
PRINT: Power is on and printer is operational. Printout includes all keyboard entries, arithmetic operation symbols, results and memory contents. Calculations are also shown on the display.
ITEM: Power is on and printer is operational. The total number of items added and subtracted is printed along with the result when you press the [%] or [▤] key. Immediately pressing [▤] a second time prints the total number of [▤] key operations performed in order to accumulate values into the grand total memory.
Pressing the [M⊖] or [M⊕] key prints the total number of [M+] and [M−] key operations up to that point along with the value stored in the independent memory.

Decimal Mode Selector

F: Floating decimal.
CUT: Values* are cut off to the number of decimal places specified by the current Decimal Place Selector setting.
5/4: Values* are rounded off (0, 1, 2, 3, 4 are cut off; 5, 6, 7, 8, 9 are rounded up) to the number of decimal places specified by the current Decimal Place Selector setting.
***Important**
For addition and subtraction, all numeric entries and calculation results are rounded or cut according to the Decimal Mode Selector setting. For multiplication and division, the calculation is first performed using values as they are entered and then the results are rounded or cut.



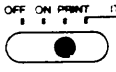
Decimal Place Selector

4, 3, 2, 0: Specifies the number of decimal places as 4, 3, 2, 0.
ADD_2: See "8. About ADD Mode Calculations"

3. Loading the Paper Roll

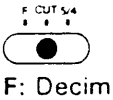
Switch power on by setting the Function Selector to ON. Follow the procedure illustrated below.
- Always use the [FEED] key to advance the paper. Never pull on the paper by hand.
- We recommend dustless type paper (58 mm wide × 80 mm or less diameter).

2. Acerca de los selectores



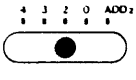
Selector de función

OFF: Desactiva la unidad.
ON: Activa la unidad, pero no realiza la impresión, excepto cuando se presiona [%] (vea "13. Números de referencia de impresión"). Los cálculos se muestran solamente en la pantalla.
PRINT: Activa la unidad y la impresora puede operarse. Las impresiones incluyen todos los ingresos de teclado, símbolos de operación aritméticos, resultados y contenidos en la memoria. Los cálculos también se muestran en la pantalla.
ITEM: La unidad está encendida y la impresora puede operarse. El número total de ítemes agregados o restados se imprimen junto con el resultado al pulsarse la tecla [%] o [▤]. Presionando inmediatamente [▤] una segunda vez, imprime el número total de operaciones de la tecla [▤] realizadas en orden, para acumular los valores en la memoria del total general. Pulsando la tecla [M⊖] o [M⊕] imprime el número total de operaciones de tecla [M+] y [M−] hasta ese punto junto con el valor almacenado en la memoria independiente.



Selector de modo decimal

F: Decimal flotante.
CUT: Los valores* son recortados al número de lugares decimales especificados por el ajuste del selector del lugar decimal corriente.
5/4: Los valores* se redondean por defecto (0, 1, 2, 3, 4 son recortados, 5, 6, 7, 8, 9 son redondeados por exceso) al número de lugares decimales especificados por el ajuste del selector del lugar decimal corriente.
***Importante**
Para la suma y resta, todos los ingresos numéricos y resultados de cálculos se redondean o recortan de acuerdo al ajuste del selector de modo decimal. Para la multiplicación y división, el cálculo se realiza primero usando los valores tal como son ingresados, y luego los resultados son redondeados o recortados.



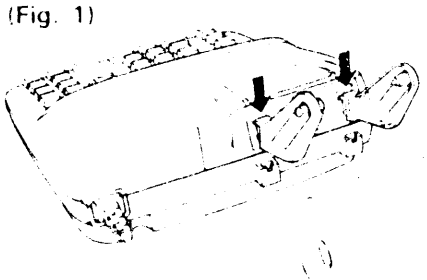
Selector de lugar decimal

4, 3, 2, 0: Especifica el número de lugares decimales como 4, 3, 2, 0.
ADD_2: Vea "8. Acerca de los modos de cálculos ADD"

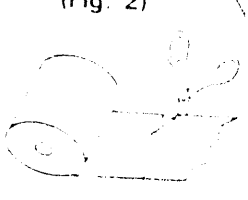
3. Colocación del rollo de papel

Encienda la unidad fijando el selector de función a la posición ON. Siga el procedimiento ilustrado continuación.
- Utilice siempre la tecla [FEED] para avanzar el papel. Nunca tire del papel manualmente.
- Se recomienda un papel de tipo libre de polvo (anchura de 58 mm × 80 mm o menos de diámetro)

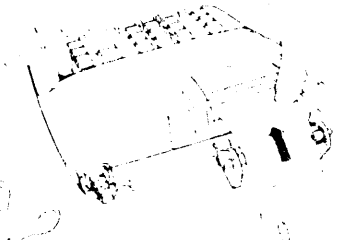
(Fig. 1)



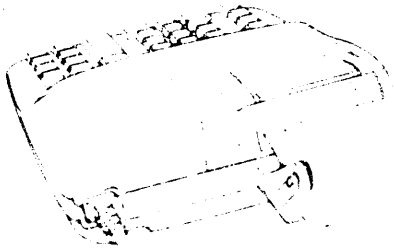
(Fig. 2)



(Fig. 3)



(Fig. 4)



4. Replacing the Ink Roller

The printer in this model uses a disposable ink roller (cartridge type).
If impressions are too light or illegible, replace the ink roller with a new one.

1) Open the printer cover (Fig. A).
2) Remove the ink roller by pulling it up (Fig. B).
3) Install a new ink roller (Fig. C).
4) Make sure the ink roller is in place, and replace the cover.

Note: Never fill the ink roller with fluid ink as it may run or clog the printer. Use only CASIO ink cartridge (IR-72).

4. Cambio del rodillo entintador

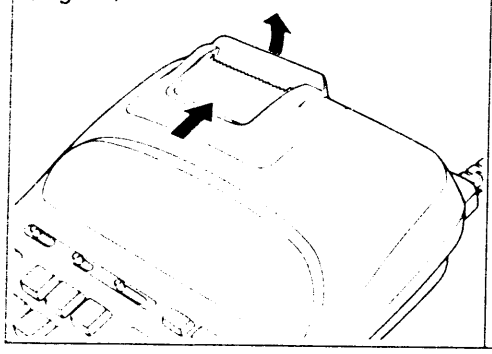
La impresora de este modelo utiliza un rodillo entintador descartable (tipo cartucho).
Cambie el rodillo entintador por uno nuevo cada vez que la impresión se torne poco clara o ilegible.

1) Abra la cubierta del impresor (Fig. A).
2) Quite el rodillo de la tinta tirándolo hacia arriba (Fig. B).
3) Instale un rodillo de tinta nuevo (Fig. C).
4) Asegúrese de que el rodillo de tinta quede bien instalado y vuelva a poner la cubierta.

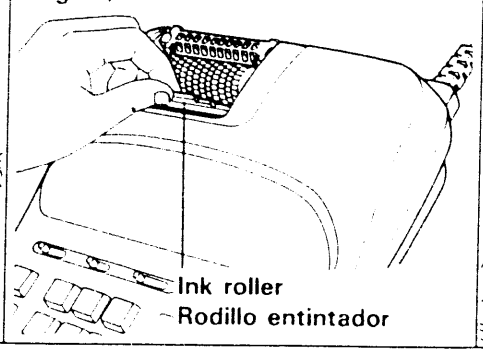
Nota: Nunca coloque el rodillo entintador con tinta líquida porque puede derramarse o atascar la impresora. Utilice únicamente los cartuchos CASIO (IR-72).

Replacing the Ink Roller / Cambio del rodillo entintador

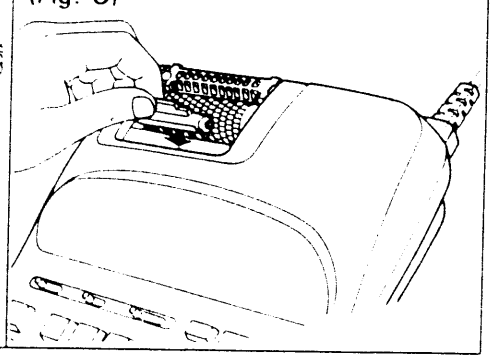
(Fig. A)



(Fig. B)



(Fig. C)



5. Specifications

Functions: 4 basic arithmetic operations (+, −, ×, ÷); constants for ×/÷; sub-total/total/grand total; item counting; ADD mode calculations; repeat calculations; memory calculations; percentage calculations; time calculations and various kinds of practical calculations.
Decimal point: Full floating, and fixed (0, 2, 3 or 4) with round-off or cut-off.
Capacity: 12 digits (FR-5200L), 10 digits (FR-5100L)
Display: Digitron tube panel
Ambient temperature range: 0°C — 40°C (32°F — 104°F)
Power supply:
*Rated current and voltage are printed on the calculator.
Dimensions: 76mmH × 214mmW × 268mmD (3"H × $8^{7}/_{16}$"W × $10^{9}/_{16}$"D)
Weight: 1.3 kg (2.9 lbs) (FR-5100L)
1.33 kg (2.9 lbs) (FR-5200L)

***This equipment complies with the requirements in CISPR Pub. 14.**
***The AC outlet must be located near the unit and must be easily accessible.**

5. Especificaciones

Funciones: 4 operaciones aritméticas básicas (+, −, ×, ÷); constantes para ×/÷; subtotal/total/total general; conteo de ítemes; cálculos con modo ADD; cálculos repetitivos; cálculos con memoria; cálculos de porcentajes; cálculos de tiempo y varias clases de cálculos prácticos.
Punto decimal: Completamente flotante, y fijo (0, 2, 3 o 4) con redondeo por defecto o recorte.
Capacidad: 12 dígitos (FR-5200L), 10 dígitos (FR-5100L)
Pantalla: Panel de tubo Digitron
Gama de temperatura ambiente: 0°C — 40°C
Alimentación:
*La corriente y el voltaje nominal están impresos en la calculadora.
Dimensiones: 76 (Al) × 214 (An) × 268 (Pr) mm
Peso: 1,3 kg (FR-5100L)
1,33 kg (FR-5200L)

***Este equipo satisface los requerimientos de CISPR Pub. 14.**
***El tomacorriente de CA debe estar ubicado cerca de la unidad y debe ser fácilmente accesible.**

GUIDELINES LAID DOWN BY FCC RULES FOR USE OF THE UNIT IN THE U.S.A. (not applicable to other areas).

NOTICE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

6. Performing Addition and Subtraction

The following keys are used for addition and subtraction operations.

[+] Press this key after entering a value to specify that the value should be added to a total.

[−] Press this key after entering a value to specify that the value should be subtracted from a total.

[%] Press this key after entering values to obtain the total of the entries and add the total to the grand total memory. Immediately press this key a second time to obtain the grand total currently stored in the grand total memory.

[0/0] Press this key at any point during a calculation to print the subtotal up to that point. The subtotal is printed even if the Function Selector is set to the ON position.

To calculate subtotals, totals, and grand totals with item counts

- With the Function Selector set to ITEM, pressing [0/0] or [%] prints the total number of items added or subtracted, along with the applicable total. Immediately pressing [%] a second time prints the total number of [%] operations performed in order to accumulate values into the grand total memory, along with the content of the grand total memory.

6. Para sumar y restar

Para las operaciones de suma y resta se utilizan las siguientes teclas.

[+] Pulse esta tecla después de ingresar un valor para especificar que el valor debe ser sumado a un total.

[−] Pulse esta tecla después de ingresar un valor para especificar que el valor debe ser restado de un total.

[%] Presione esta tecla después de ingresar los valores para obtener el total de ingresos y sumar el total a la memoria del total general. Presione inmediatamente esta tecla una segunda vez, para obtener el total de los ingresos y sumar el total a la memoria del total general.

[0/0] Pulse esta tecla en cualquier punto durante un cálculo para imprimir el subtotal hasta ese punto. El subtotal se imprime aun si el selector de función se ajusta a la posición ON.

Cálculo de los subtotales, totales y totales generales con los contadores de ítemes

- Con el selector de función ajustado a ITEM, pulsando [0/0] o [%] imprime el número total de ítemes sumados o restados, junto con el total aplicable. Presionando inmediatamente [%] una segunda vez, imprime el número total de operaciones de la tecla [%] realizadas en orden, para acumular los valores en la memoria de total general, junto con el contenido de la memoria del total general.

Example Ejemplo		Operation Operación	Printout Impresión	Display Pantalla
		"ITEM", "F"		
100		CA	··0··	0.
100		1 00 +	100·+	100.
300			100·+	200.
−200		3 00 +	300·+	500.
(300)	(Subtotal)	2 00 −	200·−	300.
600		%	004	
900	(Total)		300·◊	300.
		6 00 +	600·+	900.
500		%	005	
200			900·*	900
−400				
(300)	(Subtotal)	5 00 +	500·+	500.
700		2 00 +	200·+	700.
1000	(Total)	4 00 −	400·−	300.
		%	003	
1900	(Grand Total) (Total general)		300·◊	300
		7 00 +	700·+	1'000.
		%	004	
			1,000·*	1'000.
		%	002	
			1,900·	1'900.
			··········*	

Addition/Subtraction using the repeat operation

Suma/resta usando la operación de repetición

"ITEM", "F"

Quantity Cantidad	Unit price Precio unitario	Amount Monto
2	$300	$ 600
1	480	480
1	250	250
3	400	1,200

Total quantity: 7
Cantidad total: 7

Total amount: $2,530
Monto total: $2,530

CA	··0··	0
3 00 +	300·+	300
	300·+	600
480 +	480·+	1'080
250 +	250·+	1'330
4 00 −	400·−	1'730
	400·+	2'130
	400·+	2'530
%	007	2'530
	2,530·+	

7. Performing Multiplication and Division

The following keys are used for multiplication and division operations.

[×] Press this key after entering a value to specify that the value should be multiplied by the next value entered.

[÷] Press this key after entering a value to specify that the value should be divided by the next value entered.

[=] Press this key following a multiplication or division operation to obtain the result.

To perform multiplication and division

"PRINT", "F"

(100 + 400) × 100 = 50000	CA	··0··	0.
	1 00 +	100.+	100.
	4 00 +	400.+	500.
	×	500.×	500.
	1 00 +	100.=	50'000.
		50,000.+	

"PRINT", "5/4", "0"

39600 ÷ 1600 = 24.75	396 00 +	39,600.÷	39'600.
	16 00 +	1,600.=	25.
		25.+	

To calculate totals and grand total of multiplication and division results

- To obtain the multiplication/division result, press [+] to make the result positive, or [−] to make it negative.
- Press [%] once to obtain the sum of a series of multiplication or division results. Immediately press [%] a second time to obtain the grand total.

7. Para multiplicar y dividir

Para las operaciones de multiplicación y división, se usan las siguientes teclas.

[×] Pulse esta tecla después de ingresar un valor para especificar que el valor debe ser multiplicado por el siguiente valor ingresado.

[÷] Pulse esta tecla despues de ingresar un valor para especificar que el valor debe ser dividido por el siguiente valor ingresado.

[=] Para obtener el resultado, presione esta tecla siguiendo a la operación de multiplicación y división.

Para realizar la multiplicación y división

"PRINT", "F"

100 × 20 = 2000	CA	··0··	0.
20 × 30 = 600	1 00 ×	100.×	100.
2600 (Total)	20 =	20.=	2'000.
		2,000.+	
50 × 40 = 2000	20 ×	20.×	20.
−) 10 × 15 = 150	30 =	30.=	600.
1850 (Total)		600.+	
	%	2,600.*	2'600.
4450 (Grand Total) (Total general)	50 ×	50.×	50.
	40 =	40.=	2'000.
		2,000.+	
	10 ×	10.×	10.
	15 −	- 15.=	−150.
		-150.+	
	%	1,850.*	1'850.
	%	4,450.	4'450.
		···········*	

- Press ⊠ or ⊟ twice to register a constant. The "K" indicator is displayed to indicate that a constant is in effect.
- Each press of ⊞ multiplies or divides the displayed value (whether it's a result or a newly entered value) by the constant.
- Pressing ⊠, ⊟, ⊠ or CA cancels the constant. Constants are also cancelled when you perform a normal (non-constant) multiplication or division operation.

- Pulse ⊠ o ⊟ dos veces para registrar una constante. El indicador "K" se visualiza para indicar que una constante está en efecto.
- A cada pulsación de ⊞ multiplica o divide el valor visualizado (ya sea un resultado o un valor ingresado nuevo) por una constante.
- Pulsando ⊠, ⊟, ⊠ o CA cancela la constante. Las constantes también se cancelan cuando se realiza una operación de multiplicación o división normal (sin constante).

"PRINT", "F"

$36 \times 28.35 = 1020.6$
$25.4 \times 28.35 = 720.09$

28 ⊡ 35 ⊠	28·35×	28.35
⊠	28·35×	28.35
	×	
36 ⊞	36·=	1'020.6
	1,020·6+	
25 ⊡ 4 ⊞	25·4=	720.09
	720·09+	

8. About ADD Mode Calculations

Note that the ADD mode is valid whenever the Decimal Mode Selector is in any position other than F.

ADD_2

- 2 decimal places are assumed for entries and results of all addition and subtraction operations. Entering 2 only results in a value of 0.02 for the entry. If you use the ⊡ key during entry of a value, the decimal point is included at the place you specify. This mode has no effect on multiplication and division operations.

8. Acerca de los modos de cálculos ADD

Observe que el modo ADD es válido siempre que el selector de modo decimal se encuentre en cualquier posición diferente a F.

ADD_2

- Los 2 lugares decimales son para los ingresos y resultados de todas las operaciones de suma y resta. Ingresando solamente 2 resulta en un valor de 0,02 para el ingreso. Si utiliza la tecla ⊡ durante el ingreso de un valor, el punto decimal se incluye en el lugar que se especifica. Este modo no tiene efecto en las operaciones de multiplicación y división.

"PRINT", "CUT", "ADD_2"

$ 23.25	CA	··0··	0.
45.75	2325 ⊞	23·25+	23.25
− 12.50	4575 ⊞	45·75+	69.00
96.25	12 ⊡ 5 ⊟	12·50−	56.50
$ 152.75	9625 ⊞	96·25+	152.75
	⊠	152·75*	152.75

9. Using the Independent Memory

M+ Press this key in place of ⊞ at the end of a multiplication or division operation to add the result of the operation to memory contents. Pressing this key at any other time adds the displayed value to memory contents.

M− Press this key in place of ⊞ at the end of a multiplication or division operation to subtract the result of the operation from memory contents. Pressing this key at any other time subtracts the displayed value from memory contents.

M◊ Press this key to display memory contents without clearing them.

M‡ Press this key to display memory contents and clear them.

To store and recall values

9. Uso de la memoria independiente

M+ Pulse esta tecla en lugar de ⊞ al final de una operación de multiplicación y división para sumar el resultado de la operación a los contenidos de la memoria. Pulsando esta tecla en cualquier otro momento suma el valor visualizado a los contenidos de la memoria.

M− Pulse esta tecla en lugar de ⊞ al final de una operación de multiplicación o división para restar el resultado de la operación desde los contenidos de la memoria. Pulsando esta tecla en cualquier otro momento resta el valor visualizado desde los contenidos de la memoria.

M◊ Pulse esta tecla para visualizar los contenidos de la memoria sin borrarlos.

M‡ Pulse esta tecla para visualizar los contenidos de la memoria y borrarlos.

Almacenamiento y recuperación de los valores

"PRINT", "F"

140	M+	0	0
250			
90	CA	··0··	0
300 (Total)	140 ⊞	140·+	140.
	250 ⊞	250·+	390.
950	90 ⊟	90·−	300.
750			300.

250					
90		CA	0.		0.
300	(Total)				
		140 ±	140.		140.
250		250 ±	250.		390.
750		90 −	90.		300.
1700	(Total)	%	300.		300.
2000	(Grand Total) (Total general)	950 ±	950.		950.
		750 ±	750.		1'700.
550		%	1,700.		1'700.
650					
(1200)	(Subtotal)	%	2,000.		2'000.
300					
1500	(Total)				
		M+	2,000.	M	2'000.
3500	(Accumulated total)	550 ±	550.	M	550.
	(Total acumulado)	650 ±	650.	M	1'200.
		%	1,200.	M	1'200.
		3 00 ±	300.	M	1'500.
		%	1,500.	M	1'500.
		M+	1,500.	M	1'500.
		MO	3,500.	M	3'500.

10. Calculating Percentages

% Use this key for regular percentage, add-on, discount, ratio, and increase/decrease calculations.

MU MD Use this key for mark-up and mark-down calculations.

To calculate regular percentages, add-ons, and discounts

"PRINT", "5/4", "2"

12% of 3574	3574 ×	3,574. ×	3'574.
12% de 3574	12 %	12. %	428.88
		428.88 +	

"PRINT", "5/4", "2"

6% of 1590	6 ×	6. ×		6.
6% of 3698	×	6. ×	M	6.
		×		
6% de 1590	1590 %	1,590. %	M	95.40
6% de 3698		95.40 +		
	3698 %	3,698. %	M	221.88
		221.88 +		

"PRINT", "F"

15% add-on of 1500	15 00 ×	1,500. ×	1'500.
15% de aumento sobre 1500	15 %	15. %	225.
		225. +	
	±	1,725. +	1'725.
		*	

"PRINT", "F"

25% discount of 1950	1950 ×	1,950. ×	1'950.
25% de descuento sobre 1950	25 %	25. %	487.5
		487.5 +	
	−	1,462.5 −	1'462.5
		*	

To calculate ratios, increases, and decreases

"PRINT", "5/4", "2"

Percentage of 654 against 852	654 ÷	654. ÷	654.
Porcentaje de 654 contra 852	852 %	852. %	76.76
		76.76 +	

10. Cálculos de porcentajes

% Use esta tecla para cálculos de porcentaje normal, recargo, descuento, razones, aumentos/disminución.

MU MD Use esta tecla para los cálculos de alzas y rebajas.

Cálculos de porcentajes normales, recargos y descuentos

"PRINT", "5/4", "2"

12% de 3574	3574 ×	3,574. ×		3'574.
12% de 3574	12 %	12. %		428.88
		428.88 +		

"PRINT", "5/4", "2"

6% de 1590	6 ×	6. ×		6.
6% de 3698	×	6. ×	M	6.
		×		
6% de 1590	1590 %	1,590. %	M	95.40
6% de 3698		95.40 +		
	3698 %	3,698. %	M	221.88
		221.88 +		

"PRINT", "F"

15% de aumento sobre 1500	15 00 ×	1,500. ×	1'500.
15% add-on of 1500	15 %	15. %	225.
		225. +	
	±	1,725. +	1'725.
		*	

"PRINT", "F"

25% de descuento sobre 1950	1950 ×	1,950. ×	1'950.
25% discount of 1950	25 %	25. %	487.5
		487.5 +	
	−	1,462.5 −	1'462.5
		*	

Cálculos de razones, aumentos y disminuciones

"PRINT", "5/4", "2"

Porcentaje de 654 contra 852	654 ÷	654. ÷	654.
Percentage of 654 against 852	852 %	852. %	76.76
		76.76 +	

"PRINT", "5/4", "2"

If you earned $110 last week and $100 this week, what percentage did your income decrease?

Si Ud. ganó $110 la semana anterior y $100 esta semana, ¿cuál fue el porcentaje de suba de su ingreso?

1 [00] [÷]
110 [%]
[−]

100 · ÷	100.
110 · %	90.91
90 · 91 +	
−10 · 00	
−9 · 09 −	−9.09
*	

To calculate mark-ups and mark-downs

Cálculos de alzas y rebajas

"PRINT", "F"

What will the selling price and profit be when the purchasing price of an item is $480 and the profit rate of the selling price is 40%?

¿Cuál será el precio de venta y la ganancia cuando el precio de compra de un artículo es $480 y la relación de ganancia sobre el precio de venta es de un 40%?

480 [×]
40 [%]
[−]

(Subsequently)
(Subsecuentemente)

480 · ×	480.
40 · %	800.
320 · −	(Selling price)
%	(Precio de venta)
800 ·	
320 · −	320.
%	(Profit)
	(Ganancia)

"PRINT", "F"

What will the selling price and loss be when selling a $130 item at a 4% loss rate?

¿Cuál será el precio de venta y la pérdida cuando se vende un artículo de $130 a una relación del 4% de pérdida?

130 [+]
4 [%]
[−]

(Subsequently)
(Subsecuentemente)

130 · ÷	130.
4 · %	125.
5 · −	(Selling price)
%	(Precio de venta)
125 ·	
5 · −	5.
%	(Loss)
	(Pérdida)

Note

Whenever you perform a regular percentage or ratio calculation, the result is automatically transferred to the total memory used for accumulation of totals.

Nota

Siempre que se realiza un cálculo de razón o porcentaje normal, el resultado es automáticamente transferido a la memoria de total usada para la acumulación de los totales.

11. Time Calculations

h.m.s
[TM] Time calculations can be performed within the ranges shown below.

- **9999 H 59 M 59 S to 9999 H 59 M 59 S (FR-5100L)**
- **999999 H 59 M 59 S to 999999 H 59 M 59 S (FR-5200L)**

Should a calculation result produced by a time caulculation exceed the ranges noted above, the value is automatically converted into a decimal value.

Entry of a time (sexagesimal value) can be performed using the following key sequence:
hours [TM] minutes [TM] seconds [TM]

Hours

- Up to 4 digits can be input on the FR-5100L, and up to 6 digits can be input on the FR-5200L. If more digits are input, the value is not registered as a time value when the [TM] key is pressed.
- Entry of a decimal value followed by the [TM] key causes the input value to be automatically converted to a time (sexagesimal) value.

11. Cálculos de tiempo

h.m.s
[TM] Los cálculos de tiempo pueden realizarse dentro de las gamas mostradas a continuación.

- **9999 H 59 M 59 S a 9999 H 59 M 59 S (FR-5100L)**
- **999999 H 59 M 59 S a 999999 H 59 M 59 S (FR-5200L)**

Si el resultado de un cálculo que es producido por un cálculo de tiempo excede las gamas observadas anteriormente, el valor es automáticamente convertido a un valor decimal.

El ingreso de una hora (valor sexagesimal) puede realizarse usando la siguiente secuencia de tecla
horas [TM] minutos [TM] segundos [TM]

Horas

- En la FR-5100L pueden ingresarse hasta 4 dígitos, y hasta 6 dígitos en la FR-5200L. Si se ingresan más dígitos al presionarse la tecla [TM] el valor no queda registrado como un valor de tiempo.
- El ingreso de un valor decimal seguido por la tecla [TM] ocasiona que el valor ingresado sea automáticamente convertido a un valor de tiempo (sexagesimal).

Minutes

- When more than 2 digits are input, only the last 2 (rightmost) digits are used.
- A leading zero can be omitted. Pressing [TM] with no entry registers "00" for the minutes.
- If a 2-digit value greater than 59 is input and then a seconds value is input, pressing the [TM] key following entry of the seconds causes 1 to be added to the hours and the minutes value to be reduced by 60.

Minutos

- Cuando se ingresan más de 2 dígitos, solamente se usan los 2 últimos dígitos (los que están más a la derecha).
- El cero a la izquierda puede omitirse. Presionando [TM] sin hacer ningún ingreso, registra "00" para los minutos.
- Si se ingresa un valor de 2 dígitos mayor de 59, y luego se ingresa un valor de segundos, presionando la tecla [TM] siguiendo al ingreso de los segundos ocasiona que se sume 1 a las horas y el valor de los minutos se reduzca en 60.

Seconds

- When more than 2 digits are input, only the last 2 (rightmost) digits are used.
- A leading zero can be omitted. Pressing [TM] with no entry, registers "00" for the seconds.
- If a 2-digit value greater than 59 is input, pressing the [TM] key causes 1 to be added to the minutes and the seconds value to be reduced by 60.

Segundos

- Cuando se ingresan más de 2 dígitos, solamente se usan los 2 últimos dígitos (los que están más a la derecha).
- El cero a la izquierda puede omitirse. Presionando [TM] sin ningún ingreso, registra "00" para los segundos.
- Si se ingresa un valor de 2 dígitos mayor de 59, presionando la tecla [TM] ocasiona que se sume 1 a los minutos y el valor de los segundos se reduzca en 60.

The display can be switched between the time (sexagesimal) value display and the decimal value display by pressing [TM].
Addition, subtraction, multiplication and divisions, as well as memory and percent calculations can be performed using time values. Note, however, that the results of some calculations appear on the display as decimal values. Press the [TM] key to convert to a time (sexagesimal) display.

La presentación puede conmutarse entre la presentación de valor de hora (sexagesimal) y la presentación de valor decimal presionando [TM].
La suma, resta, multiplicación y divisiones, así como también los cálculos con memoria y porcentajes, pueden realizarse usando los valores de tiempo. Observe, no obstante, que los resultados de algunos cálculos aparece en la presentación como valores decimales. Para convertir a una presentación de tiempo (sexagesimal), presione la tecla [TM].

Important

Be sure that the Decimal Mode Selector is set to the "F" position when performing time calculations. In any other setting, the results produced by the calculation will be rounded, making them inaccurate.

Importante

Cerciórese que el selector de modo decimal se ajusta a la posición "F" cuando se realizan los cálculos de tiempo. En cualquier otro ajuste, los resultados producidos por el cálculo serán redondeados, haciéndolos imprecisos.

To display the decimal value equivalent of 12 H 34 M 56 S.
Para visualizar el valor decimal equivalente a 12 H 34 M 56 S.

"ON", "F"

[CA]	0.
12 [TM] 34 [TM] 56 [TM]	12°34°56
[TM]	12.5822222222
[TM]	12°34°56

To display 12.3456 hours in hours/minutes/seconds (sexagesimal) format.
Para visualizar 12,3456 horas en el formato de horas/minutos/segundos (sexagesimal).

"ON", "F"

[CA]	0.
12.3456	12.3456
[TM]	12°20°44
[TM]	12.3456

To calculate the total amount of time worked over a five-day period if a person works the following schedule. Also, what would be the total compensation due for the week based on a wage of $9.00 per hour?

Para calcular el monto total de tiempo trabajado sobre un período de cinco días, si una persona trabaja siguiendo el programa siguiente. También, ¿cuál sería la compensación total debida para una semana basada en un jornal de $9,00 por hora?

"PRINT", "F"

Monday Lunes	8 H
Tuesday Martes	7 H 30 M
Wednesday Miércoles	7 H 30 M
Thursday Jueves	8 H
Friday Viernes	7 H 45 M

[CA]	0.
8 [TM] [±]	8°00°00
7 [TM] 30 [TM] [±]	15°30°00
[±]	23°00°00
8 [TM] [±]	31°00°00
7 [TM] 45 [TM] [±]	38°45°00
[%]	38°45°00
[×]	38°45°00
9 [=]	348.75

(Total Working Time)
(Tiempo de trabajo total)
(Total Wages Due)
(Jornal total debido)

"PRINT", "F"

	10H	20M	30S
+)	8H	45M	50S
	19H	06M	20S

CA

10 TM 20 TM 30 TM ⊞
8 TM 45 TM 50 TM ⊞
%

··0··	0.
10·20,30+	10°20°30
8·45,50+	19°06°20
19·06,20*	19°06°20

"PRINT", "F"

	1H	0M	6S
−)		74M	0S
		−13M	54S

CA

1 TM TM 6 TM ⊞
0 TM 74 TM ⊟
%

··0··	0.
1·00,06+	1°00°06
1·14,00−	−0°13°54
− 0·13,54*	−0°13°54

12. Making Corrections in Input

▶ Use this key to delete digits from the right of the displayed value. Each press deletes 1 digit. Note that you can change a numeric entry with this key only if you have not yet input the incorrect value by pressing one of the calculation keys (such as ⊞, ⊠, etc.)

C Use this key to delete the entire displayed value. Note that you can delete a numeric entry with this key only if you have not yet input the incorrect value by pressing one of the calculation keys (such as ⊞, ⊠, etc.)

CA Use this key to delete the entire operation. Press this key if you have already input the incorrect value by pressing one of the calculation keys (such as ⊞, ⊠, etc.)

12. Corrección de valores en el ingreso

▶ Use esta tecla para borrar los dígitos desde la derecha del valor visualizado. A cada pulsación borra 1 dígito. Tenga en cuenta que puede cambiar un ingreso numérico con esta tecla solamente si todavía no ha ingresado el valor incorrecto pulsando una de las teclas de cálculo (tal como ⊞, ⊠, etc.)

C Use esta tecla para borrar el valor ingresado entero. Tenga en cuenta que puede cambiar un ingreso numérico con esta tecla solamente si todavía no ha ingresado el valor incorrecto pulsando una de las teclas de cálculo (tal como ⊞, ⊠, etc.)

CA Use esta tecla para borrar la operación entera. Pulse esta tecla solamente si ya ha ingresado el valor incorrecto pulsando una de las teclas de cálculo (tal como ⊞, ⊠, etc.)

"PRINT", "F"

123 × 456 × 78
= 4374864

123 ⊠
(Mistake) (Error) 447
(To correct) (Para corregir) C
456 ⊠
(Mistake) (Error) 789
(To drop off "9") (Para sacar el "9") ▶
⊞

123·×	123.
	447.
	0.
456·×	56'088.
	789.
	78.
78·=	4'374'864.
4,374,864·+	

To clear errors when accumulating a grand total

- When calculating a grand total, the result of the current operation is transferred to the grand total memory each time you press the % key.
- If you find you made a wrong entry in the current operation but have not yet pressed %, use ⊞ or ⊟ to clear the error or adjust it before pressing %.

Example

If you enter: 2 + 3 + 5 + 5 + 6, and wish to change the first 5 to 4, enter − 5 followed by + 4 before pressing %.

Para borrar los errores cuando se acumulan en un total general

- Cuando se calcula un total general, el resultado de la operación corriente es transferido a la memoria de total general cada vez que pulsa la tecla %.
- Si encuentra que ha cometido un error en la operación corriente pero aun no ha pulsado %, utilice las teclas ⊞ o ⊟ para borrar el error o corregir antes de pulsar %.

Ejemplo

Si ingresa: 2 + 3 + 5 + 5 + 6, y desea cambiar el primer 5 por un 4, ingrese − 5 seguido por + 4 antes de pulsar %.

13. Printing Reference Numbers

%# Use this key to specify that the last value entered is a reference number, indicating the date, account numbers, etc. Reference number entries are printed onto the paper, but are not accumulated into any of the totals. When the Function Selector is in the ON position (no printing), pressing %# prints the currently displayed value.

13. Impresión de los números de referencia

%# Use esta tecla para especificar que el último valor ingresado es un número de referencia, indicando la fecha, números de cuenta, etc. Los ingresos de números de referencia se imprimen en el papel, pero no se acumulan en ninguno de los totales. Cuando el selector de función se encuentra en la posición ON (sin impresión), pulsando

ON

Date: August 17, 1993
Fecha: 17 agosto de 1993

17 · 08 · 93
10 22

17·08·93
10022

17.0893
10'022.

Code No.: 10022
Código No.: 10022

14. About Calculation Capacity (FR-5200L)

Any of the following condition will cause the "E" indicator to appear on the display to indicate that the capacity of the calculator is exceeded. Note that independent memory contents are protected, and the total accumulated so far can be recalled by pressing [M+] after the error is cleared.

- Whenever you input a value that is longer than 12 digits (10 digits for FR-5100L). Clear the input value only by pressing [▶] or [C], or the entire calculation by pressing [CA].
- Whenever the integer part of a result (whether intermediate or final) is longer than 12 digits (10 digits for FR-5100L). In this case, the display shows the 11 most significant digits of the result (9 digits for FR-5100L). The true decimal point of the result is 12 places (10 places for FR-5100L) to the right of the decimal position shown in this display. Clear the entire calculation by pressing [CA].
- Whenever the integer part of a total being accumulated in memory is longer than 12 digits (10 digits for FR-5100L).
  Clear the entire calculation by pressing [CA].

14. Acerca de la capacidad de cálculo (FR-5200L)

Cualquiera de las condiciones siguientes ocasionará que aparezca el indicador "E" en la pantalla para indicar que la capacidad de la calculadora se ha excedido. Observe que los contenidos de la memoria independiente están protegidos, y el total acumulado así puede recuperarse pulsando [M+] luego de que se borra el error.

- Siempre que ingresa un valor que tiene una longitud mayor de 12 dígitos (10 dígitos—FR-5100L).
  Borre el valor ingresado pulsando solamente [▶] o [C], o el cálculo entero pulsando [CA].
- Siempre que la parte entera de un resultado (ya sea intermedio o final) tenga una longitud mayor de 12 dígitos (10 dígitos—FR-5100L). En este caso, la pantalla muestra los 11 dígitos más significante del resultado (9 dígitos—FR-5100L). El punto decimal real del resultado es el 12mo. lugar (10 mo. lugar—FR-5100L) a la derecha de la posición decimal mostrada en la pantalla. Borre el cálculo entero pulsando [CA].
- Siempre que la parte entera de un total se acumula en la memoria es de una longitud mayor de 12 dígitos (10 dígitos—FR-5100L). Borre el cálculo entero pulsando [CA].

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan